

**CATECISMO**  
**DEL SANTO CONCILIO DE TRENTO**  
**PARA LOS PÁRROCOS,**  
**ORDENADO**  
**POR DISPOSICION DE SAN PIO V.**

**TRADUCIDO EN LENGUA CASTELLANA**

**POR EL P. FR. AGUSTIN ZORITA,**  
**RELIGIOSO DOMINICO.**

**SEGUN LA IMPRESION QUE DE ÓRDEN DEL PAPA CLEMENTE XIII.**  
**SE HIZO EN ROMA AÑO DE 1761.**

*Se dió principio á esta reimpression en tiempo y á costa del  
Ilustrísimo Señor Don Antonio de Palafox y Croy, Obispo que  
fué de la ciudad y obispado de Cuenca; y se mandó continuar  
á expensas de su Expolio, por orden del Excelentísimo  
Señor Don Joseph Eustaquio Moreno, Gobernador  
del Consejo, Colector General, &c.*



**CUENCA.**

**EN LA IMPRENTA DE DON FERNANDO DE LA MADRID.**

**MDCCCIII.**

---

This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google™ books

<https://books.google.com>





## Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

## Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

- + *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.
- + *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.
- + *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.
- + *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

## Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página <http://books.google.com>



**CATECISMO**  
**DEL SANTO CONCILIO DE TRENTO**  
**PARA LOS PÁRROCOS,**  
**ORDENADO**  
**POR DISPOSICION DE SAN PIO V.**

**TRADUCIDO EN LENGUA CASTELLANA**

**POR EL P. FR. AGUSTIN ZORITA,**  
**RELIGIOSO DOMINICO.**

**SEGUN LA IMPRESION QUE DE ÓRDEN DEL PAPA CLEMENTE XIII.**  
**SE HIZO EN ROMA AÑO DE 1761.**

*Se dió principio á esta reimpression en tiempo y á costa del  
Ilustrísimo Señor Don Antonio de Palafox y Croy, Obispo que  
fué de la ciudad y obispado de Cuenca; y se mandó continuar  
á expensas de su Expolio, por orden del Excelentísimo  
Señor Don Joseph Eustaquio Moreno, Gobernador  
del Consejo, Colector General, &c.*



**CUENCA.**

**EN LA IMPRENTA DE DON FERNANDO DE LA MADRID.**

**MDCCCIII.**

15. *Qué sea el Sábado espiritual del pueblo cristiano.*

El Sábado espiritual consiste en cierto santo y místico reposo; esto es, quando sepultado el hombre viejo juntamente con Cristo, se renueva para la vida, y se exercita cuidadosamente en aquellas acciones que convienen à la piedad cristiana; porque los que en otro tiempo eran tinieblas, pero ya son luz en el Señor (a), deben andar como hijos de la luz en toda bondad, justicia y verdad, y no tener ninguna comunicacion con las obras infructuosas de las tinieblas (b).

16. *Qué sea el Sábado celestial.*

Pero el Sábado celestial, segun dice San Cirilo (c), exponiendo este lugar del Apostol: *Quédase el Sabatismo para el pueblo de Dios (d)*, es aquella vida, en la qual viviendo con Cristo, gozaremos de todos los bienes, arrancado el pecado de raiz, segun aquello: *No habrá allí leon, nã subirá por allí bestia fiera, sino que estará allí la senda y el camino, y se llamará camino santo (e)*; porque el alma de los Santos logra todos los bienes en la vista de Dios. Y asi exhortará el Pastor, y aguijará à los fieles con aquellas palabras: *Apresuremos pues à entrar en aquel reposo (f)*.

17. *A mas del Sábado tuvieron los Judios otros dias de fiesta.*

Además del dia séptimo tenia el pueblo judaico otros dias festivos y sagrados, establecidos por divina ley; en los quales se renovaba la memoria de los mas señalados beneficios.

18. *Por qué trasladaron los Apóstoles la fiesta del Sábado al Domingo.*

Pero la Iglesia de Dios tuvo por acertado trasladar el culto y celebridad del Sábado al Domingo; porque asi como ese dia fue el primero en que alumbró la luz al mundo, asi fue sacada nuestra vida de las tinieblas à la luz, resucitando en ese dia nuestro Redentor, quien nos abrió la puerta para la vida eterna. Por esto los Apóstoles quisieron se llamase *Dia del Señor*. Y à mas de esto echamos de ver en las sagradas Letras ser solemnè este dia por haber empezado en él la obra de la creacion del mundo, y haber sido enviada sobre los Apóstoles el Espíritu Santo.

Por

(a) Ephes. 5. (b) Ibidem.

(c) Lib. 4. in Joann. cap. 51.

(d) Hebraeor. 4. (e) Isai. 35.

(f) Hebraeor. 4.